selection from:
Hanson, N.R. (1958) Patterns of Discovery pp. 4-19 Cambridge University Press

N. R. HANSON

Observation

Were the eye not attuned to the Sun,
The Sun could never be seen by it.
GOETHE '

Consider two microbiologists. They look at a prepared slide; when asked what they see, they may give different answers. One sees in the cell before him a cluster of foreign matter: it is an artifact, a coagulum resulting from inadequate staining techniques. This clot has no more to do with the cell, *in vivo*, than the scars left on it by the archaeologist's spade have to do with the original shape of some Grecian urn. The other biologist identifies the clot as a cell organ, a 'Golgi body'. As for techniques, he argues: 'The standard way of detecting a cell organ is by fixing and staining. Why single out this one technique as producing artifacts, while others disclose genuine organs?'

The controversy continues.[2] It involves the whole theory of microscopical technique; nor is it an obviously experimental issue. Yet it affects what scientists say they see. Perhaps there is a sense in which two such observers do not see the same thing, do not begin from the same data, though their eyesight is normal and they are visually aware of the same object.

Imagine these two observing a Protozoon— *Amoeba.* One sees a one-celled animal, the other a non-celled animal. The first sees *Amoeba* in all its analogies with different types of single cells: liver cells, nerve cells, epithelium cells. These have a wall, nucleus, cytoplasm, etc. Within this class *Amoeba* is distinguished only by its independence. The other, however, sees *Amoeba's* homology not with single cells, but with whole animals. Like all animals *Amoeba* ingests its food, digests and assimilates it. It excretes, reproduces and is mobile—more like a complete animal than an individual tissue cell.

This is not an experimental issue, yet it can affect experiment. What either man regards as significant questions or relevant data can be determined by whether he stresses the first or the last term in 'unicellular animal'.[3]
Some philosophers have a formula ready for such situations: 'Of course they see the same thing. They make the same observation since they begin from the same visual data. But they interpret what they see differently. They construe the evidence in different ways.'[4] The task is then to show how these data are molded by different theories or interpretations or intellectual constructions.

Considerable philosophers have wrestled with this task. But in fact the formula they start from is too simple to allow a grasp of the nature of observation within physics. Perhaps the scientists cited above do not begin their inquiries from the same data, do not make the same observations, do not even see the same thing? Here many concepts run together. We must proceed carefully, for wherever it makes sense to say that two scientists looking at *x* do not see the same thing, there must always be a prior sense in

which they do see the same thing. The issue is, then, 'Which of these senses is most illuminating for the understanding of observational physics?'

These biological examples are too complex. Let us consider Johannes Kepler: imagine him on a hill watching the dawn. With him is Tycho Brahe. Kepler regarded the sun as fixed: it was the earth that moved. But Tycho followed Ptolemy and Aristotle in this much at least: the earth was fixed and all other celestial bodies moved around it. *Do Kepler and Tycho see the same thing in the east at dawn?*

We might think this an experimental or observational question, unlike the questions 'Are there Golgi bodies?' and 'Are Protozoa one-celled or non-celled?'. Not so in the sixteenth and seventeenth centuries. Thus Galileo said to the Ptolemaist' . . . neither Aristotle nor you can prove that the earth is *de facto* the center of the universe…'[5] 'Do Kepler and Tycho see the same thing in the east at dawn?' is perhaps not a *de facto* question either, but rather the beginning of an examination of the concepts of seeing and observation.

The resultant discussion might run:
'Yes, they do.'
'No, they don't.'
'Yes, they do!'
'No, they don't!' . . .

That this is possible suggests that there may be reasons for both contentions.[6] Let us consider some points in support of the affirmative answer.

The physical processes involved when Kepler and Tycho watch the dawn are worth noting. Identical photons are emitted from the sun; these traverse solar space, and our atmosphere. The two astronomers have normal vision; hence these photons pass through the cornea, aqueous humor, iris, lens, and vitreous body of their eyes in the same way. Finally their retinas are affected. Similar electro-chemical changes occur in their selenium cells. The same configuration is etched on Kepler's retina as on Tycho's. So they see the same thing.

Locke sometimes spoke of seeing in this way: a man sees the sun if his is a normally formed retinal picture of the sun. Dr. Sir W. Russell Brain speaks of our retinal sensations as indicators and signals. Everything taking place behind the retina is, as he says, 'an intellectual operation based largely on non-visual experience . . .'.[7] What we *see* are the changes in the *tunica retina.* Dr. Ida Mann regards the macula of the eye as itself 'seeing details in bright light', and the rods as 'seeing approaching motor-cars'. Dr. Agnes Arber speaks of the eye as itself seeing.[8] Often, talk of seeing can direct attention to the retina. Normal people are distinguished from those for whom no retinal pictures can form: we may say of the former that they can see whilst the latter cannot see. Reporting when a certain red dot can be seen may supply the occulist with direct information about the condition of one's retina.[9]

This need not be pursued, however. These writers speak carelessly: seeing the sun is not seeing retinal pictures of the sun. The retinal images which Kepler and Tycho have are four in number, inverted and quite tiny.[10] Astronomers cannot be referring to these when they say they see the sun. If they are hypnotized, drugged, drunk or distracted they may hot see the sun, even though their retinas register its image in exactly the same way

as usual.

Seeing is an experience. A retinal reaction is only a physical state—a photochemical excitation. Physiologists have not always appreciated the differences between experiences and physical states.[11] People, not their eyes, see. Cameras, and eyeballs, are blind. Attempts to locate within the organs of sight (or within the neurological reticulum behind the eyes) some nameable called 'seeing' may be dismissed. That Kepler and Tycho do, or do not, see the same thing cannot be supported by reference to the physical states of their retinas, optic nerves or visual cortices: there is more to seeing than meets the eyeball.

Naturally, Tycho and Kepler see the same physical object. They are both visually aware of the sun. If they are put into a dark room and asked to report when they see something—anything at all—they may both report the same object at the same time. Suppose that the only object to be seen is a certain lead cylinder. Both men see the same thing: namely this object—whatever it is. It is just here, however, that the difficulty arises, for while Tycho sees a mere pipe, Kepler will see a telescope, the instrument about which Galileo has written to him.

Unless both are visually aware of the same object there can be nothing of philosophical interest in the question whether or not they see the same thing. Unless they both see the sun in this prior sense our question cannot even strike a spark. Nonetheless, both Tycho and Kepler have a common visual experience of some sort. This experience perhaps constitutes their seeing the same thing. Indeed, this may be a seeing logically more basic than anything expressed in the pronouncement 'I see the sun' (where each means something different by 'sun'). If what they meant by the word 'sun' were the only clue, then Tycho and Kepler could not be seeing the same thing, even though they were gazing at the same object.

If, however, we ask, not 'Do they see the same thing?' but rather 'What is it that they both see?', an unambiguous answer may be forthcoming. Tycho and Kepler are both aware of a brilliant yellow-white disc in a blue expanse over a green one. Such a 'sensedatum' picture is single and uninverted. To be unaware of it is not to have it. Either it dominates one's visual attention completely or it does not exist.

If Tycho and Kepler are aware of anything visual, it must be of some pattern of colors. What else could it be? We do not touch or hear with our eyes, we only take in light.[12] This private pattern is the same for both observers. Surely if asked to sketch the contents of their visual fields they would both draw a kind of semicircle on a horizonline.[13] They say they see the sun. But they do not see every side of the sun at once; so what they really see is discoid to begin with. It is but a visual aspect of the sun. In any single observation the sun is a brilliantly luminescent disc, a penny painted with radium. So something about their visual experiences at dawn is the same for both: a brilliant yellow-white disc centered between green and blue color patches. Sketches of what they both see could be identical— congruent. In this sense Tycho and Kepler see the same things at dawn. The sun appears to them in the same way. The same view, or scene, is presented to them both.

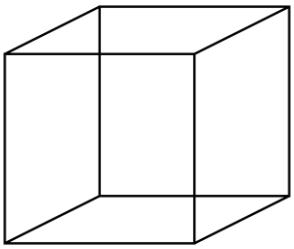
In fact, we often speak in this way. Thus the account of a recent solar eclipse:[14] 'Only a thin crescent remains; white light is now completely obscured; the sky appears a deep blue, almost purple, and the landscape is a monochromatic green . . . there are the flashes of light on the disc's circumference and now the brilliant crescent to the left....'

Newton writes in a similar way in the *Opticks:* 'These Arcs at their first appearance were of a violet and blue Color, and between them were white Arcs of Circles, which ... became a little tinged in their inward Limbs with red and yellow . . . ,'[15] Every physicist employs the language of lines, color patches, appearances, shadows. In so far as two normal observers use this language of the same event, they begin from the same data: they are making the same observation. Differences between them must arise in the interpretations they put on these data.

Thus, to summarize, saying that Kepler and Tycho see the same things at dawn just because their eyes are similarly affected is an elementary mistake. There is a difference between a physical state and a visual experience. Suppose, however, that it is argued as above—that they see the same things because they have the same sense-datum experience. Disparities in their accounts arise in *ex post facto* interpretations of what is seen, not in the fundamental visual data. If this is argued, further difficulties soon obtrude.

Normal retinas and cameras are impressed similarly by fig. I.[16] Our visual sensedata will be the same too. If asked to draw what we see, most of us will set out a configuration like fig. 1.

Figure 1



Do we all see the same thing?[17] Some will see a perspex cube viewed from below. Others will see it from above. Still others will see it as a kind of polyg-onally cut gem. Some people see only crisscrossed lines in a plane. It may be seen as a block of ice, an aquarium, a wire frame for a kite—or any of a number of other things.

Do we, then, all see the same thing? If we do, how can these differences be accounted for? Here the 'formula' re-enters: 'These are different *interpretations* of what all observers see in common. Retinal reactions to fig. 1 are virtually identical; so too are our visual sensedata, since our drawings of what we see will have the same content. There is no place in the seeing for these differences, so they must lie in the interpretations put on what we see.'

This sounds as if I do two things, not one, when I see boxes and bicycles. Do I put different interpretations on fig. 1 when I see it now as a box from below, and now as a cube from above? I am aware of no such thing. I mean no such thing when I report that the box's perspective has snapped back into the page.[18] If I do not mean this, then the concept of seeing which is natural in this connection does not designate two diaphanous components, one optical, the other interpretative. Fig. 1 is simply seen now as., a box from below, now as a cube from above; one does not first soak up an optical pattern and then clamp an interpretation on it. Kepler and Tycho just see the sun. That is all. That is the way the concept of seeing works in this connection.

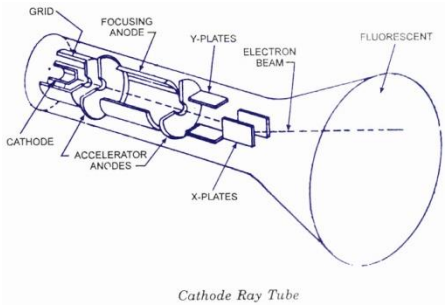
'But,' you say, 'seeing fig. 1 first as a box from below, then as a cube from above, involves interpreting the lines differently in each case.' Then for you and me to have a different interpretation of fig. 1 just *is* for us to see something different. This does not mean we see the same thing and then interpret it differently. When I suddenly exclaim 'Eureka—a box from above', I do not refer simply to a different interpretation. (Again, there is a logically prior sense in which seeing fig. 1 as from above and then as from below is seeing the same thing differently, i.e., being aware of the same diagram in different ways. We can refer just to this, but we need not. In this case we do not.) Besides, the word 'interpretation' is occasionally useful. We know where it applies and where it does not. Thucydides presented the facts objectively; Herodotus put an interpretation on them. The word does not apply to everything—it has a meaning. Can interpreting always be going on when we see? Sometimes, perhaps, as when the hazy outline of an agricultural machine looms up on a foggy morning and, with effort, we finally identify it. Is this the 'interpretation' which is active when bicycles and boxes are clearly seen? Is it active when the perspective of fig. 1 snaps into reverse? There was a time when Herodotus was half-through with his interpretation of the Graeco-Persian wars. Could there be a time when one is half-through interpreting fig. 1 as a box from above, or as anything else?

'But the interpretation takes very little time—it is instantaneous.' Instantaneous interpretation hails from the Limbo that produced unsensed sensibilia, unconscious inference, incorrigible statements, negative facts and *Objektive.* These are ideas which philosophers force on the world to preserve some pet epistemological or metaphysical theory.

Only in contrast to 'Eureka' situations (like perspective reversals, where one cannot interpret the data) is it clear what is meant by saying that though Thucydides could have put an interpretation on history, he did not. Moreover, whether or not a historian is advancing an interpretation is an empirical question: we know what would count as evidence one way or the other. But whether we are employing an interpretation when we see fig. 1 in a certain way is not empirical. What could count as evidence? In no ordinary sense of 'interpret' do I interpret fig. 1 differently when its perspective reverses for me. If there is some extraordinary sense of word it is not clear, either in ordinary language, or in extraordinary (philosophical) language. To insist that different reactions to fig. 1 *must* lie in the interpretations put on a common visual experience is just to reiterate (without reasons) that the seeing of *x must be* the same for all observers looking at *x.*
'But "I see the figure as a box" means: I am having a particular visual experience which I always have when I interpret the figure as a box, or when I look at a box . . . . ' ' . . . if I meant this, I ought to know it. I ought to be able to refer to the experience directly and not only indirectly . . . ,'[19]

Ordinary accounts of the experiences appropriate to fig. 1 do not require visual grist going into an intellectual mill: theories and interpretations are 'there' in the seeing from the outset. How can interpretations 'be there' in the seeing? How is it possible to see an object according to an interpretation? 'The question represents it as a queer fact; as if something were being forced into a form it did not really fit. But no squeezing, no forcing took place here.'[20] . . .

Figure 2



Cathode Ray Tube

A trained physicist could see one thing in fig. 2: an X-ray tube viewed from the cathode. Would Sir Lawrence Bragg and an Eskimo baby see the same thing when looking at an X-ray tube? Yes, and no. Yes—they are visually aware of the same object. No—the ways in which they are visually aware are profoundly different. Seeing is not only the having of a visual experience; it is also the way in which the visual experience is had.At school the physicist had gazed at this glass-and-metal instrument. Returning now, after years in university and research, his eye lights upon the same object once again. Does he see the same thing now as he did then? Now he sees the instrument in terms of electrical circuit theory, thermodynamic theory, the theories of metal and glass structure, thermionic emission, optical transmission, refraction, diffraction, atomic theory, quantum theory and special relativity.

Contrast the freshman's view of college with that of his ancient tutor. Compare a man's first glance at the motor of his car with a similar glance ten exasperating years later. 'Granted, one learns all these things', it may be countered, 'but it all figures in the interpretation the physicist puts on what he sees. Though the layman sees exactly what the physicist sees, he cannot interpret it in the same way because he has not learned so much.'

Is the physicist doing more than just seeing? No; he does nothing over and above what the layman does when he sees an X-ray tube. What are you doing over and above reading these words? Are you interpreting marks on a page? When would this ever be a natural way of speaking? Would an infant see what you see here, when you see words and sentences and he sees but marks and lines? One does nothing beyond looking and seeing when one dodges bicycles, glances at a friend, or notices a cat in the garden. 'The physicist and the layman see the same thing', it is objected, 'but they do not make the same thing of it.' The layman can make nothing of it. Nor is that just a figure of speech. I can make nothing of the Arab word for *cat,* though my purely visual impressions may be indistinguishable from those of the Arab who can. I must learn Arabic before I can see what he sees. The layman must learn physics before he can see what the physicist sees.

If one must find a paradigm case of seeing it would be better to regard as such not the visual apprehension of color patches but things like seeing what time it is, seeing what key a piece of music is written in, and seeing whether a wound is septic.[21] Pierre Duhem writes:

> Enter a laboratory; approach the table crowded with an assortment of apparatus, an electric cell, silk-covered copper wire, small cups of mercury, spools, a mirror mounted on an iron bar; the experimenter is inserting into small openings the metal ends of ebony-headed pins; the iron oscillates, and the mirror attached to it throws a luminous band upon a celluloid scale; the forward-backward motion of this spot enables the physicist to observe the minute oscillations of the iron bar. But ask him what he is doing. Will he answer 'I am studying the oscillations of an iron bar which carries a mirror?' No, he will say that he is measuring the electric resistance of the spools. If you are astonished, if you ask him what his words mean, what relation they have with the phenomena he has been observing and which you have noted at the same time as he, he will answer that your question requires a long explanation and that you should take a course in electricity.[22]

The visitor must learn some physics before he can see what the physicist sees. Only then will the context throw into relief those features of the objects before him which the physicist sees as indicating resistance.

This obtains in all seeing. Attention is rarely directed to the space between the leaves of a tree, save when a Keats brings it to our notice.[23] (Consider also what was involved in Crusoe's seeing a vacant space in the sand as a footprint.) Our attention most naturally rests on objects and events which dominate the visual field. What a blooming, buzzing, undifferentiated confusion visual life would be if we all arose tomorrow without attention capable of dwelling only on what had heretofore been overlooked.[24] The infant and the layman can see: they are not blind. But they cannot see what the physicist sees; they are blind to what he sees.[25] We may not hear that the oboe is out of tune, though this will be painfully obvious to the trained musician. (Who, incidentally, will not hear the tones and *interpret* them as being out of tune, but will simply hear the oboe to be out of tune.[26] We simply see what time it is; the surgeon simply sees a wound to be septic; the physicist sees the X-ray tube's anode overheating.) The elements of the visitor's visual field, though identical with those of the physicist, are not organized for him as for the physicist; the same lines, colors, shapes are apprehended by both, but not in the same way. There are indefinitely many ways in which a constellation of lines, shapes, patches, may be seen. *Why* a visual pattern is seen differently is a question for psychology, but *that* it may be seen differently is important in any examination of the concepts of seeing and observation. Here, as Wittgenstein might have said, the psychological is a symbol of the logical.

You see a bird, I see an antelope; the physicist sees an X-ray tube, the child a complicated lamp bulb; the microscopist sees coelenterate mesoglea, his new student sees only a gooey, formless stuff. Tycho and Simplicius see a mobile sun, Kepler and Galileo see a static sun.[27]

It may be objected, 'Everyone, whatever his state of knowledge, will see fig. 1 as a box or cube, viewed as from above or as from below.' True; almost everyone, child, layman, physicist, will see the figure as box-like one way or another. But could such observations be made by people ignorant of the construction of box-like objects? No. This objection only shows that most of us—the blind, babies, and dimwits excluded—have learned enough to be able to see this figure as a three-dimensional box. This reveals something about the sense in which Simplicius and Galileo do see the same thing (which I have never denied): they both see a brilliant heavenly body. The schoolboy and the physicist both

see that the X-ray tube will smash if dropped. Examining how observers see different things in *x* marks something important about their seeing the same thing when looking at *x.* If seeing different things involves having different knowledge and theories about *x,* then perhaps the sense in which they see the same thing involves their sharing knowledge and theories about *x.* Bragg and the baby share no knowledge of X-ray tubes. They see the same thing only in that if they are looking at *x* they are both having some visual experience of it. Kepler and Tycho agree on more: they see the same thing in a stronger sense. Their visual fields are organized in much the same way. Neither sees the sun about to break out in a grin, or about to crack into ice cubes. (The baby is not 'set' even against these eventualities.) Most people today see the same thing at dawn in an even stronger sense: we share much knowledge of the sun. Hence Tycho and Kepler see different things, and yet they see the same thing. That these things can be said depends on their knowledge, experience, and theories. . . .

The elements of [Kepler's and Tycho's] experiences are identical; but their conceptual organization is vastly different. Can their visual fields have a different organization? Then they can see different things in the east at dawn.

It is the sense in which Tycho and Kepler do not observe the same thing which must be grasped if one is to understand disagreements within microphysics. Fundamental physics is primarily a search for intelligibility—it is philosophy of matter. Only secondarily is it a search for objects and facts (though the two endeavors are as hand and glove). Microphysicists seek new modes of conceptual organization. If that can be done the finding of new entities will follow. Gold is rarely discovered by one who has not got the lay of the land.

To say that Tycho and Kepler, Simplicius and Galileo, Hooke and Newton, Priestley and Lavoisier, Soddy and Einstein, De Broglie and Born, Heisen-berg and Bohm all make the same observations but use them differently is too easy.[28] It does not explain controversy in research science. Were there no sense in which they were different observations they could not be used differently. This may perplex some: that researchers sometimes do not appreciate data in the same way is a serious matter. It is important to realize, however, that sorting out differences about data, evidence, observation, may require more than simply gesturing at observable objects. It may require a comprehensive reappraisal of one's subject matter. This may be difficult, but it should not obscure the fact that nothing less than this may do.

There is a sense, then, in which seeing is a 'theory-laden' undertaking. Observation of *x* is shaped by prior knowledge of *x.* Another influence on observations rests in the language or notation used to express what we know, and without which there would be little we could recognize as knowledge.

NOTES

1. War' nicht das Auge sonnenhaft,
Die Sonne Konnt' es nie erblicken;
Goethe, *ZahmeXenien* (Werke,Weimar, 1887-1918), Bk. *3*, 1805.
2. Cf. the papers by Baker and Gasatonby in *Nature*,
1949-present.
3. This is not a *merely* conceptual matter, of course.
Cf. Wittgenstein, *Philosophical Investigations* (Blackwell,
Oxford, 1953), p. 196.
4. a. G. Berkeley, *Essay Towards a New Theory of Vision*
(in Works, vol. I (London, T. Nelson, 1948-56)), pp.51 ff.
b. James Mill, *Analysis of the Phenomena of the Human*
Mind (Longmans, London, 1869), vol. I, p. 97.
c. J. Sully, *Outlines of Psychology* (Appleton, New
York, 1885).
d. William James, *The Principles of Psychology* (Holt,
New York, 1890-1905), vol. n, pp. 4, 78, 80 and
81; vol. I, p. 221.
e. A. Schopenhauer, *Satz vom Grunde* (in *Sdmmtliche*
Werke, Liepzig, 1888), ch. rv.
f. H. Spencer, *The Principles of Psychology* (Appleton,
New York, 1897), vol. rv, chs. IX, X.
g. E. von Hartmann, *Philosophy of the Unconscious*
(K. Paul, London, 1931), B, chs. vn, vm.
h. W. M. Wundt, *Vorksungen tiber die Menschen und*
Thierseek (Voss, Hamburg, 1892), IV, xra. i. H. L. E von Helmholtz, *Handbuch der Physiologischen*
Optik (Leipzig, 1867), pp. 430, 447. j. A. Binet, *La psychologic du raisonnement, recherches*
experimentaks par I'hypnotisme (Alcan, Paris, 1886),
chs. in, v. k. J. Grote, *Expbratorio Philosophica* (Cambridge,
1900), vol. n, pp. 201 ff. 1. B. Russell, in *Mind* (1913), p. 76. *Mysticism and*
Logic (Longmans, New York, 1918), p. 209. *The*
Problems of Philosophy (Holt, New York, 1912),
pp. 73, 92, 179,203. m. Dawes Hicks, *Arist. Soc. Sup.* vol. II (1919), pp.
76-8.
n. G. F. Stout, *A Manual of Psychology* (Clive, London, 1907, 2nd. ed.), vol. II, 1 and 2, pp. 324,
561-4. o. A. C. Ewing, *Fundamental Questions of Philosophy*
(New York, 1951), pp. 45 ff. p. G. W. Cunningham, *Problems of Philosophy* (Holt,
New York, 1924), pp. 96-7.
5. Galileo, *Dialogue Concerning the Two Chief World*
Systems (California, 1953), 'The First Day', p. 33.
6. "'Das ist doch kein Sehen!"—"Das ist doch ein
7. Sehen!" Beide miissen sich begrifflich rechtfertigen
lassen' (Wittgenstein, *Phil. Inv.* p. 203).
8. Brain, *Recent Advances in Neurology* (with Strauss)
(London, 1929), p. 88. Compare Helmholtz: 'The
sensations are signs to our consciousness, and it is
the task of our intelligence to learn to understand
their meaning' *(Handbuch der Physiologischen Optik*
(Leipzig, 1867), vol. m, p. 433.
See also Husserl, 'Ideen zu einer Reinen Phaenomenologie', *inJahrbuchfiirPhilosophie*, vol. I (1913),
pp. 75, 79, and Wagner's *Handworterbuch der Physiologic*, vol. m, section I (1846), p. 183.
8. Mann, *The Science of Seeing* (London, 1949), pp.
48-9. Arber, *The Mind and the Eye* (Cambridge,
1954). Compare Miiller: 'In any field of vision, the
retina sees only itself in its spatial extension during
a state of affection, it perceives itself as . . . etc.'
(Zur vergleichenden Physiologie des Gesichtesinnes

des Menschen und der Theire (Leipzig, 1826), p. 54).

9. Kolin: 'An astigmatic eye when looking at millime ter paper can accommodate to see sharply either the vertical lines or the horizontal lines' *(Physics* (NewYork, 1950), pp. 570 ff.).

10. Cf. Whewell, *Philosophy of Discovery* (London, 1860), 'The Parodoxes of Vision'.

11. Cf. e. g. J. Z. Young, *Doubt and Certainty in Science* (Oxford, 1951, The Reith Lectures), and Gray Walter's article in *Aspects of Form,* ed. by L. L. Whyte (London, 1953). Compare Newton: 'Do not the Rays of Light in falling upon the bottom of the Eye excite Vibrations in the Tunica Retina? Which Vibrations, being propogated along the solid Fibres of the Nerves into the Brain, cause the Sense of seeing' *(Optiks* (London, 1769), Bk. m, part I).

12. 'Rot und griin kann ich nur sehen, aber nicht horen' (Wittgenstein, *Phil. Inv.* p. 209).

13. Cf. 'An appearance is the same whenever the same eye is affected in the same way' (Lambert, *Photometria* (Berlin, 1760)); 'We are justified, when different perceptions offer themselves to us, to infer that the underlying real conditions are different' (Helmholtz, *Wissenschaftliche Abhandlungen* (Leipzig, 1882), vol. n, p. 656), and Hertz: 'We form for ourselves images or symbols of the external objects; the manner in which we form them is such that the logically neces sary *(denknotwendigeri)* consequences of the images in thought are invariably the images of materially necessary *(naturnotwendigeri)* consequences of the